

北京市外语广播讲座

俄语
第四册
РУССКИЙ ЯЗЫК

刘光杰 黄鹏飞 蓝伟 李尚谦

北 京 出 版 社

责任编辑：孙 瑜

刘 薇

封面设计：杨中力

北京市外语广播讲座

俄 语

第 四 册

刘光杰 黄鹏飞 蓝 伟 李尚谦

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路6号)

北 京 市 新 华 书 店 发 行

北 京 印 刷 三 厂 印 刷

*

1987年9月第1版 1987年9月第1次印刷

ISBN 7-200-00100-4/G·23

书号：7071.1074 定价：2.10元

目 录

Первый урок 第一课	1
带状语从句的主从复合句 (2)	1
1. 地点从句	1
2. 条件从句	3
3. 目的从句	4
Второй урок 第二课	14
带状语从句的主从复合句 (3)	14
1. 行为方法、程度、度量从句	14
2. 比较从句	16
Третий урок 第三课	25
I. 带状语从句的主从复合句 (4)	25
1. 让步从句	25
2. 结果从句	27
II. 在带连接词 что 的从句中谓语时间的用法	27
Четвёртый урок 第四课 复习课	36
Пятый урок 第五课	43
I. 不定代词	43
1. 带 кое- 的不定代词的用法	44
2. 带 то 的不定代词的用法	45
3. 带 ни- 的不定代词的用法	45

II. 不定副词	46
1. 带-то 的不定副词的用法	46
2. 带-нибудь 的不定副词的用法	46
Шестой урок 第六课	58
I. 否定代词	58
1. 否定代词 никто, ничто 等的变格和用法	58
2. 否定代词 некого, нечего 的变格和用法	60
3. 带 ни- 和 не- 的否定代词在意义上的区别	62
II. 否定副词	62
1. 带 ни- 的否定副词的用法	62
2. 带 не- 的否定副词的用法	63
Седьмой урок 第七课	69
I. 限定代词 сам, самый 的变格和用法	69
II. 物主代词 свой 的变格和用法	72
III. 疑问代词 чей 的变格和用法	74
Восьмой урок 第八课	83
I. 形动词的概念	83
II. 现在时主动形动词的构成、变格和用法	85
III. 过去时主动形动词的构成、变格和用法	87
Девятый урок 第九课	96
I. 现在时被动形动词的构成、变格和用法	96
II. 过去时被动形动词的构成、变格和用法	98
III. 短尾被动形动词的构成和用法	100
Десятый урок 第十课	111
I. 副动词的概念	111
II. 未完成体副动词的构成和用法	112

III. 完成体副动词的构成和用法	114
Одиннадцатый урок 第十一课 复习课	123
Двенадцатый урок 第十二课	129
I. 形动词短语和定语从句	129
1. 定语从句代替形动词短语	129
2. 形动词短语代替定语从句	131
II. 副动词短语和状语从句	134
1. 状语从句代替副动词短语	134
2. 副动词短语代替状语从句	136
Тринадцатый урок 第十三课	146
句子成分的表示法(一)——主要成分表示法	146
Четырнадцатый урок 第十四课	160
句子成分的表示法(二)——次要成分表示法	160
Пятнадцатый урок 第十五课	175
I. 动名词概述和用法	175
II. 集合数词	178
1. 集合数词 оба, обе 等的变格和用法	178
2. 集合数词 двое, трое 的变格和用法	180
Шестнадцатый урок 第十六课	188
I. 同等成分	188
1. 同等成分概述	188
2. 同等成分中的连接词	189
II. 总括词	193
1. 总括词概述	193
2. 总括词的标点符号	194
Семнадцатый урок 第十七课	200

I. 带同等成分的句子中的一致关系.....	200
1. 谓语和同等主语的一致关系.....	200
2. 定语和同等成分(名词)的一致关系.....	201
3. 同等定语和名词的一致关系.....	202
II. 插入语.....	203
1. 插入语概述.....	203
2. 插入语表示的意义.....	203
III. 插入句.....	207
Восемнадцатый урок 第十八课.....	220
I. 句子的独立次要成分.....	220
1. 独立次要成分概述.....	220
2. 各种独立的次要成分.....	221
II. 同位语.....	224
Девятнадцатый урок 第十九课.....	235
I. 明确语.....	235
II. 带有两个或两个以上从句的主从复合句.....	236
III. 带从句的并列复合句.....	241
Двадцатый урок 第二十课.....	249
I. 呼语.....	249
II. 无连接词复合句.....	250
Двадцать первый урок 第二十一课.....	265
I. 直接引语与间接引语.....	265
II. 直接引语的标点符号.....	266
III. 变直接引语为间接引语.....	268
总词汇表 Словарь.....	281
练习答案.....	296

ПЕРВЫЙ УРОК 第一课

带状语从句的主从复合句(2)

1. 地点从句
2. 条件从句
3. 目的从句

带状语从句的主从复合句(2)

1. 地点从句

地点从句表示主句行为、状态发生的地点或方向，回答 где? куда? откуда? 的问题。地点从句常用关联词 где, куда, откуда 和主句联接，主句中常有指示词 там, туда, оттуда 与从句中的关联词相呼应。例如：

1) Я буду работать там, куда меня пошлют. 我将在派我去的地方工作。(主句中动词 работать 要求 где? 所以指示词用 там; 从句中动词 пошлют [послать 的复数第三人称形式] 要求 куда? 所以关联词用 куда。)

2) Мы поедем туда, где вы работаете. 我们将到您工作的地方去。(主句中动词 поедем 要求 куда? 所以指示词用 туда; 从句中动词 работаете 要求 где? 所以关联词用 где。)

综上所述, 关联词和指示词的对应关系可以自由搭配, 选用哪一个指示词和关联词, 应分别由主句和从句中的动词谓语所表示的意义来决定。例如:

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1) Я буду учиться <u>там</u> , | } где преподаёт Петров. |
| 2) Мы поедём <u>туда</u> , | |
| 3) Она пришла <u>оттуда</u> , | |

1) 我将在彼得罗夫任教的地方学习。

2) 我们将到彼得罗夫任教的地方去。

3) 她从彼得罗夫任教的地方来。

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 4) Они работают <u>там</u> , | } <u>куда</u> их послали. |
| 5) Они поехали <u>туда</u> , | |
| 6) Они приехали <u>оттуда</u> , | |

4) 他们就在派他们去的那个地方工作。

5) 他们到派他们去的地方去了。

6) 他们是从派他们去的地方来的。

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 7) Мать отдыхает <u>там</u> , | } <u>откуда</u> я только |
| 8) Он едет <u>туда</u> , | |
| 9) Я получил письмо <u>оттуда</u> , | |

что приехал.

7) 母亲就在我刚来的地方休养。

8) 他正要去我刚来的地方。

9) 我收到我刚来的地方寄来的一封信。

主句中除有上述指示词外, 有时还可表示概括意义的地点副词 везде (到处), направо (在右边) 等与从句中的关联词呼应。如:

Везде, куда мы приезжали, нас встречали приветливо. 我们所到之处, 都受到热情的欢迎。

2. 条件从句

条件从句说明主句中行为、状态发生或可能发生的条件,通常回答 при каком условии? (在……条件下?) 的问题。条件从句一般用连接词 если 和主句联接。

例如:

Если завтра будет хорошая погода, мы пойдём на экскурсию. 如果明天是好天,我们就去玩。

Если бы была хорошая погода, мы поехали бы за город. 要是天气好,我们早就出城去了。

条件从句所表示的条件可以是现实的,也可以是虚拟的、假想的。

A. 现实的,即可能的或已经实现了的条件。这时从句一般用连接词 если 与主句联接。例如:

1) Если дождь перестанет, мы отправимся в путь завтра. 要是雨停了,我们明天就上路。

2) Я возьмú эту книгу, если она тебе больше не нужна. 如果你不再需要这本书,我就拿走。

表示现实条件时,从句中的动词谓语常用将来时或现在时表示,过去时用得较少。

在带连接词 если 的条件从句中,谓语可以用动词不定式表示。这种句子往往具有概括意义,主句中的动词谓语通常用将来时或现在时表示。例如:

1) Если на этой реке построить гидроэлектростанцию, она будет давать свет всему нашему району. 如果在这条河上建起水电站,它就可供我们全区的照明用电。

2) Он не сдаст экзамена по математике, если

ему не помочь. 如果不帮助他,他的数学是不会考及格的。

注: 连接词 раз 也可以表示 если 的意义, 常见于口语。例如:

- 1) Раз ты не знаешь, молчи. 你既然不知道, 就别开口。
- 2) Раз вы устали, мы кончим работу. 您既然累了, 咱们就结束工作吧。

Б. 虚拟的、假设的, 即非现实的条件。这时从句仍用连接词 если 和主句联接, 但主句和从句中的谓语都用假定式(过去时+语气词 бы), 从句中的语气词 бы 往往紧跟在 если 之后, 而主句中的语气词 бы 一般放在动词谓语或第一个词之后。例如:

1) Если бы вы пришли вовремя, мы успели бы кончить работу. 如果你们准时到的话, 我们就能干完工作了。

2) Если бы у меня было время, я пришёл бы к вам. 如果我有时间, 我就来您这儿了。

3) Если бы я знал, что вы больны, я бы навес-тил вас. 要是我知道您病了, 我早就会去看您的。

如果条件从句在主句之前, 主句句首可以有指示词 то 与从句中的连接词相呼应。例如:

1) Если мы будем старательно учиться, то обязательно овладеем русским языком. 如果我们努力学习, 就一定能掌握俄语。

2) Если бы она не заболела, то пришла бы на собрание. 要是她不生病的话, 就来开会了。

3. 目的从句

目的从句表示主句中行为状态的目的, 回答 зачем? для

чего? (为了什么?)的问题。目的从句用连接词 чтобы 和主句联接。例如:

1) Я пришла к тебе, чтобы тебе помочь. 我到你这儿来是为了帮助你。

2) Я напишу вам мой адрес и номер телефона, чтобы вы не забыли. 我把我的地址和电话号码给您写下来,免得您忘了。

主句中可以有指示词 для того, с тем 或 затем. 例如:

1) Я записал адрес для того, чтобы не забыть. 我写下地址免得忘记。

2) Я пришла не затем, чтобы спорить с вами. 我不是来和您争论的。

目的从句一般分为两类:

A. 如果目的从句中的行为与主句中的行为属于同一主体,则从句不再用主语,而谓语用动词不定式表示。例如:

1) Мы пошли быстрее, чтобы догнать товарища. 为了赶上同伴,我们加快了步伐(主句和从句的主体都是 мы)。

2) Ученики принесли картинки, чтобы украсить класс. 学生们带来图片装饰教室(主句和从句的主体都是 ученики)。

B. 如果目的从句中的行为与主句中的行为不属于同一主体,则从句中要有主语,而谓语用过去时表示。例如:

1) Я пришла, чтобы ты мне помог. 我是来请你帮助的(主句的行为主体是 я,而从句的行为主体是 ты,不属

于同一主体)。

2) Мать накрыла (遮, 挡) лампу бумагой, чтобы свет не мешал ребёнку спать. 母亲用纸遮住灯光, 免得影响孩子睡觉。

注: 如果从句是以谓语副词表示的无人称句, 其谓语也要用过去时形式。例如:

1) Он закрыл окно, чтобы в комнате не было холодно. 他关了窗户, 让室内暖和一些。

2) Я дал ребёнку книжку с картинками, чтобы ему не было скучно.

我给了孩子一本带图画的书, 免得他寂寞。

Новые слова

отпуск 复 -а 休假, 假期	прошлый [形] 过去的; 上次的
откуда [副] 从哪里, 从何处; 从那里, 从来的地方	позвать -зову́, -зовёшь [完] (кого-что) 叫; 招呼; 称为…
ловить ловлю́, ловишь [未] (кого-что) 捕, 捉; 抓住	звать [未]
поймать [完]	прислать пришлю́, пришлёшь [完] (кого-что) 寄, 送, 派(来)
повести́ -еду́, -едёшь [完] (кого-что) 引导, 领(带)去	присылать [未]
оттуда [副] 从那里, 从那方面	замечательный [形] 非常的, 卓越的, 优秀的; 美好的
ожидать [未] (чего) 期待	(短) -лен, -льна

поезжай (те) (用作 ехать,
поехать 的命令式) 乘, 搭
(车、船等), 前往
чувствовать, -тую,
-туешь [未] (кого-что)
感觉, 感到 ~ себя 觉得
(自己)
любимый [形] 亲爱的, 敬爱

的; 最受爱戴的
любитель [名, 阳] 爱好者,
喜爱……的人
больной [形] 有(患)病的;
[名] 病人
рыбный [形] 鱼的; 鱼制的
ловля, -и, 复二 -вель 捕,
捉; 抓

Упражнения .

1. 指出从句种类, 划出句中连接词和关联词, 把句子译成汉语。

- 1) Если в следующем году мне дадут отпуск зимой, то я обязательно поеду отдыхать туда, где отдыхал в этом году.
- 2) Чтобы быть здоровым, нужно заниматься спортом.
- 3) Если бы я знал, что вы сегодня свободны, я бы взял билеты в театр.
- 4) Там, откуда приехал Андрей, сейчас уже холодно.
- 5) Я пошёл на озеро, чтобы посмотреть, как ловят рыбу.
- 6) Я позвоню ему на работу, чтобы он зашёл ко мне вечером.
- 7) Там, куда я ездил в воскресенье, очень кра-

сивые места, леса, озёра.

- 8) Для того, чтобы сердце у вас не болело, вам нужно ловить рыбу 3—4 часа в день.

2. 选用适当的关联词填写在句中的虚线处(供选用的关联词: куда, где, откуда), 并把句子译成汉语。

- 1) Я решил поехать отдыхать туда, посоветовал мой товарищ.
- 2) Врач повёл меня туда, обычно он ловит рыбу.
- 3) Инженёр ехал туда же, ехал мой брат.
- 4) Он хочет работать там, работал его отец.
- 5) Он пришёл совсем не оттуда мы его ожидали.
- 6) Я еду туда, и вы едете.
- 7) —Где находится вход в театр?
—Вон там, сейчас выходят люди.
- 8) Здесь, вы ловите рыбу, в прошлом году я поймал несколько больших рыб.

3. 指出下列句中条件从句的类型, 并把句子译成汉语。

- 1) Если летом мне дадут отпуск, то я поеду в Бэйдайхэ.
- 2) Если бы летом дали мне отпуск, то я бы поехал в Бэйдайхэ.
- 3) Если вода в озере холодная, я не буду купаться.

- 4) Если бы вода в озере была холодная, я бы не купался.
 - 5) Как хорошо, если ты будешь вместе с нами!
 - 6) Как было бы хорошо, если бы ты был с нами!
 - 7) Если я достану билет на самолёт, то улечу сегодня.
 - 8) Если бы я достал билет на самолёт, то улетёл бы сегодня.
4. 指出下列各句中的目的从句及其连接词, 并把句子译成汉语。
- 1) Я взял журнал в библиотеке, чтобы прочитать эту статью.
 - 2) Я взял журнал в библиотеке, чтобы товарищи прочитали эту статью.
 - 3) Чтобы не опоздать на поезд, я взял такси.
 - 4) Чтобы товарищи не опоздали на поезд, я взял такси.
 - 5) Нина пошла к Мише, чтобы послушать новые пластинки.
 - 6) Нина позвала Мишу к себе, чтобы он послушал новые пластинки.
 - 7) Я еду на вокзал, чтобы встретить друга.
 - 8) Он прислал мне телеграмму, чтобы я встретил его на вокзале.
 - 9) Я пришёл к вам для того, чтобы рассказать

вам о моём плане.

- 10) Я пришёл к вам для того, чтобы вы рассказали мне о вашем плане.

5. 熟读小对话, 指出其中的目的、条件、地点从句。

—Сергёй, что ты собираешься делать в воскресенье?

—Если будет хорошая погода, то, конечно, поеду ловить рыбу. Но если будет дождь, то пойду в кино на новый фильм.

—Если бы я умел ловить рыбу, я бы тоже с удовольствием поехал с тобой.

—Это ничего, что ты не умеешь ловить рыбу. Там, где я ловлю рыбу, очень красивые места, замечательный воздух. Ты можешь поплавать в озере, погулять в лесу.

—Если так, то еду вместе с тобой.

—Но смотри, надо встать в пять часов утра, чтобы не опоздать на поезд.

—А где мы встретимся?

—На вокзале в шесть часов утра.

—До завтра!

—Пока!

6. 朗读课文, 注意从句类型, 把全文译成汉语。

Дом отдыха

В этом году я много работал и не мог отдохнуть летом. Я решил отдохнуть осенью. Но

кóнчил рабóту я тóлько в ноябрé. Сначала я хотéл провести óтпуск на юге, но потóм подýмал: “Если я поéду на юг в ноябрé, то что я бýду там дéлать? Ведь нельзя купáться в мóре, потóму что водá уже холóдная”.

Одín товáрищ сказа́л мне: “Чтобы хорошо отдохну́ть, поезжа́й туда́, где я был в про́шлом году́. Там о́чень краси́вые места́, леса́, озёра. Мо́жно и ры́бу лови́ть”. Так как я о́чень люблю́ лови́ть ры́бу, по́тому реши́л поéхать туда́, куда́ посоветóвал мой товáрищ.

Когдá я éхал, я дýмал: “Интересно, какие́ врач́и в éтом дóме óтдыха? Разрешáт мне лови́ть ры́бу или ска́жут, что мне нельзя́ лови́ть ры́бу, потóму что у меня́ бо́лит сéрдце?” Я реши́л уéхать из дóма óтдыха, если врач не разреши́т мне лови́ть ры́бу.

Когдá я приéхал в дом óтдыха, я сразу́ же пошё́л к врачóу.

— Какáя у вас профéссия? — спроси́л он меня́.

— Я инженер.

— Как вы себя́ чу́вствуете? Что у вас бо́лит?

Я сказа́л, что чу́вствую себя́ хорошо́.

— Сейча́с, посмо́трим, — сказа́л врач. — Сёр-